

# ZMLUVA

## O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV č. 9/2011

uzatvorená v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a § 663 a násl. Občianskeho zákonníka medzi

**Prenajíateľ:** Spojená škola  
Letná ulica 3453/34, Poprad  
zastúpená PaedDr. Vierou Grohovou, riaditeľkou školy  
Sídlo: Letná ulica 3453/34, 058 01 Poprad  
IČO: 37 876 899  
Bankové spojenie: Tatra banka Poprad  
Číslo účtu: 2620381472/1100  
(ďalej len „prenajíateľ“)

**v mene vlastníka  
a zriaďovateľa:** Mesto Poprad  
zastúpené Ing. Antonom Dankom, primátorom mesta  
Sídlo: Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 42 Poprad  
IČO: 00 326 470  
(ďalej len „vlastník“ a „zriaďovateľ“)

**Nájomca:** FUTBALOVÁ AKADÉMIA MLÁDEŽ Poprad  
zastúpená Ing. Milanom Molnárom, prezidentom  
a Vladimírom Bednárom, manažérom  
Sídlo: Nám. Sv. Egídia 3004/110, 058 01 Poprad  
IČO: 37 884 328  
(ďalej len „nájomca“)

### Článok 1

#### Úvodné ustanovenia

1. Výlučným vlastníkom prenajímanej nehnuteľnosti opísanej v Čl. 2 zmluvy je v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov Mesto Poprad.
2. Mestské zastupiteľstvo mesta Poprad schválilo zverenie prenajímanej nehnuteľnosti opísanej v Čl. 2 zmluvy do správy prenajímateľa, ktorý je oprávnený uzavrieť túto nájomnú zmluvu za podmienok uvedených ďalej v tejto zmluve.

### Článok 2

#### Predmet nájmu

Predmetom nájmu sú nebytové priestory – telocvičňa spolu s príslušenstvom, nachádzajúce sa v objekte Spojenej školy, Letná ulica 3453/34, 058 01 Poprad, o celkovej ploche 305 m<sup>2</sup>.

### Článok 3

#### Účel nájmu

1. Nebytové priestory sa prenajímajú na účely, na ktoré boli stavebne určené a nájomca ich bude využívať na športovú činnosť.
2. Nájomca nie je oprávnený dať prenajaté priestory do podnájmu tretím osobám.

#### **Článok 4** **Doba nájmu**

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú s účinnosťou od 15.11.2011 do 15.03.2012.
2. Rozpis športovej činnosti:  
UTOROK : 18,00 - 20,00 hod.  
PIATOK: 18,30 – 19,30 hod.  
Spolu: 3 hod. týždenne = 39 hodín.
3. Počas doby nájmu môže dôjsť k ukončeniu zmluvného vzťahu:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou z dôvodu uvedených v § 9 ods. 2 a 3 zákona 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

#### **Článok 5**

##### **Cena nájmu a služieb spojených s užívaním nebytových priestorov**

1. Zmluvné strany sa podľa platných „Zásad prenájmu nebytových priestorov a stanovenie minimálnych cien za prenájom nebytových priestorov“, schválených Mestským zastupiteľstvom v Poprade, vzájomne dohodli na nájomnom v čiastke 78,-- € za dobu nájmu.
2. Úhrada paušálnych platieb za dodávky služieb spojených s užívaním nebytových priestorov predstavuje čiastku 106,34 € za dobu nájmu.
3. Výpočet nájomného a paušálnych platieb je uvedený v prílohe č. 1 (výpočtový list), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Prenajímateľ je oprávnený jednostranne meniť výšku dohodnutého nájomného v prípade zmeny „Zásad prenájmu nebytových priestorov a stanovenie minimálnych cien za prenájom nebytových priestorov“, schválených Mestským zastupiteľstvom v Poprade. S uvedeným prehodnotením a zmenou výšky nájomného nájomca súhlasí.

#### **Článok 6**

##### **Splatnosť nájomného a úhrad za služby a spôsob platenia**

1. Nájomné a úhrady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov budú uhradené v dvoch splátkach. Prvá splátka vo výške 68,15 € bude uhradená do 15.12.2011 a druhá splátka vo výške 116,19 € bude uhradená do 28.02.2012.
2. Podkladom pre platby nájomného a úhrady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov je táto zmluva a nájomca ich poukáže na účet 2620381472/1100.

#### **Článok 7**

##### **Osobitné ustanovenie**

Zmluvné strany sa dohodli, že pri nedodržaní termínu splatnosti nájomného a úhrad za služby spojené s užívaním nebytových priestorov je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške stanovenej podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 nariadenia vlády SR 87/1995 Z. z.

#### **Článok 8**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

##### **Prenajímateľ je povinný**

1. Odovzdať nebytové priestory nájomcovi v stave spôsobilom pre účel nájmu.
2. Udržiavať nebytové priestory na vlastné náklady, zabezpečiť bežnú údržbu a opravy.

##### **Nájomca je povinný**

1. Užívať nebytové priestory len na dohodnutý účel v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
2. Zabezpečovať v plnom rozsahu vo vzťahu k účelu nájmu a prenájatým nebytovým priestorom plnenie povinností:

- a) vyplývajúcich zo zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov,
  - b) vyplývajúcich z dodržiavania predpisov o ochrane zdravia pri práci,
  - c) spojených s ochranou predmetu nájmu,
  - d) vyplývajúcich z dodržiavania hygienických predpisov.
3. V prípade poškodenia alebo zničenia prenajatých vecí vlastným zavinením, uhradiť prenajímateľovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.
  4. Oznámiť prenajímateľovi prípadné ukončenie svojej činnosti minimálne 30 dní pred jej ukončením a prenajaté priestory odovzdať vyčistené v užívania schopnom stave.
  5. Umožniť povereným pracovníkom prenajímateľa na požiadanie vstup do prenajatých priestorov za účelom kontroly užívania.
  6. Oznámiť prenajímateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť podmienky nájmu.

### Článok 9

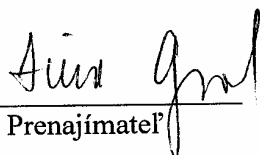
#### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, platia pre zmluvné strany ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. a ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmluvné strany sa dohodli na výlučne písomnej forme tejto zmluvy. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy môžu sa vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného zmluvnými stranami.
3. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí jej príloha č. 1 – Výpočtový list.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť po súhlase vlastníka a zriaďovateľa a dňom podpísania zmluvnými stranami.
5. Zmluva nadobúda účinnosť dňa 15.11.2011.
6. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden obdrží vlastník, jeden prenajímateľ a jeden nájomca.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva prejavuje ich slobodnú a vážnu vôľu a zároveň prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a že nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.

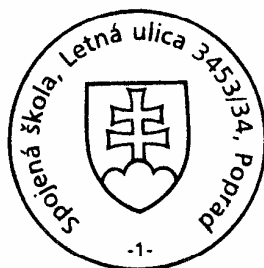
Poprad, 19.9.2011




Vlastník a zriaďovateľ



Prenajímateľ



Nájomca

